

# ROSSI 92 REAR SIGHT - MARBLE ARMS ROSSI 92 TANG SIGHT REAR SIGHT BLACK

Adds a touch of authenticity to pump and lever action rifles, whether they're used for hunting or Cowboy Action Shooting. Provides better sight definition and faster target acquisition in the field or on the range. Locates the aperture closer to the eye for a clear sight picture; longer sight radius increases accuracy. All steel construction with micrometer adjustments for windage and elevation. Folds to the rear for storage. Mounting screw set must be purchased separately. Fitting chart for Standard Peep Sights Find the correct mounting screw set for your model [here](#).



## Attributes

- Name: MARBLE ARMS ROSSI 92 TANG SIGHT REAR SIGHT BLACK
- Manufacturer: MARBLE ARMS
- Product no.: 579009807
- Mfr. No.: 009807
- Color: Black
- Make: Rossi
- Model: 92
- Style: Tang Sights
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 871373003079

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Sicherheitshinweis](#)
- [English: ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el ROSSI 92 Rear Sight MARBLE ARMS](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Viseur Arrière ROSSI 92 MARBLE ARMS](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)
- [Norsk: ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: ROSSI 92 TAKATÄHTÄIN MARBLE ARMS Turvaohjeopas](#)
- [Svenska: ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Bezpečnostní pokyny](#)

# ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Sicherheitshinweis

### Einführung

Danke, dass du dich für das ROSSI 92 Rear Sight von Marble Arms entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dein Schießerlebnis zu verbessern, indem es eine bessere Sichtdefinition und schnellere Zielerfassung bietet. Sicherheit hat jedoch oberste Priorität, wenn es um den Umgang mit Zubehör für Feuerwaffen geht. Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung deines neuen Rear Sights zu gewährleisten.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Gehe immer vorsichtig und respektvoll mit Feuerwaffen und Zubehör um.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du irgendwelche Sights installierst oder anpasst.
- Verwende nur das mit deinem Modell kompatible Montageschraubenset, das separat erworben werden muss.
- Überprüfe das Rear Sight regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Halte dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die möglicherweise nicht mit dessen Verwendung vertraut sind.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Verletzungsrisiko:** Unsachgemäße Installation oder Nutzung kann zu Unfällen führen. Befolge immer sorgfältig die Installationsanweisungen.
- **Augenschutz:** Trage immer geeigneten Augenschutz beim Schießen.
- **Aperturgrößen:** Verwende die richtige Aperturgröße für deine Schießbedürfnisse. Das Produkt enthält zwei ½" DurchmesserAperturen (.055" und .102") sowie eine ¾" DurchmesserApertur mit einem .032" Loch.
- **Kompatibilität:** Dieses Rear Sight ist nicht mit neueren Savage 99 Gewehren mit oberem Sicherungshebel kompatibel. Stelle die Kompatibilität mit deiner Feuerwaffe vor der Nutzung sicher.
- **Bohren und Gewindeschneiden:** Ältere Waffen benötigen möglicherweise Bohren und Gewindeschneiden für die Installation. Konsultiere einen professionellen Büchsenmacher, wenn du unsicher bist.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Besorge die notwendigen Werkzeuge, einschließlich des passenden Montageschraubensets (separat erhältlich).

#### 2. Installation:

- Finde den Montagebereich an deiner Feuerwaffe, wo das Rear Sight installiert werden soll.
- Wenn deine Feuerwaffe Bohren und Gewindeschneiden erfordert, konsultiere einen Fachmann.
- Richte das Rear Sight mit den Montagebohrungen aus und sichere es mit den Montageschrauben. Stelle sicher, dass es fest angebracht ist.

#### 3. Einstellungen:

- Verwende die Mikrometereinstellungen für Windage und Elevation, um die gewünschte

Sichtausrichtung zu erreichen.

- Teste die Einstellungen auf einem Schießstand, um die Genauigkeit sicherzustellen.

#### **4. Wartung:**

- Überprüfe regelmäßig die Festigkeit der Schrauben und den allgemeinen Zustand des Sights.
- Reinige das Sight mit einem weichen Tuch, um die Klarheit zu erhalten.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im Haushaltsmüll. Bringe es stattdessen zu einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle, die Metallprodukte annimmt.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder Unterstützung bezüglich des ROSSI 92 Rear Sights, siehe die Kontaktinformationen auf der Produktverpackung oder besuche die Website des Herstellers.

## **Fazit**

Deine Sicherheit hat für uns Priorität. Indem du die in diesem Handbuch aufgeführten Richtlinien und Vorsichtsmaßnahmen befolgst, kannst du ein sicheres und angenehmes Schießerlebnis mit deinem ROSSI 92 Rear Sight gewährleisten. Halte dich immer über Produktrückrufe und Updates über die EU Safety Gate Plattform informiert. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und genieße deine Zeit auf dem Schießstand!

# ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the ROSSI 92 Rear Sight by Marble Arms. This product is designed to enhance your shooting experience by providing better sight definition and faster target acquisition. However, safety is paramount when using any firearm accessory. This guide outlines important safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of your new rear sight.

## General Safety Guidelines

- Always handle firearms and accessories with care and respect.
- Ensure that the firearm is unloaded before installing or adjusting any sights.
- Use only the mounting screw set compatible with your model, purchased separately.
- Regularly inspect the rear sight for wear and damage before each use.
- Keep this product out of reach of children and individuals who may not understand its use.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Risk of Injury:** Improper installation or use may lead to accidents. Always follow installation instructions carefully.
- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when shooting.
- **Aperture Sizes:** Use the correct aperture size for your shooting needs. The product includes two ½" diameter apertures (.055" and .102") and one ¾" diameter aperture with a .032" hole.
- **Compatibility:** This rear sight is not compatible with late Savage 99 rifles with top safety. Ensure compatibility with your firearm before use.
- **Drilling and Tapping:** Older guns may require drilling and tapping for installation. Consult a professional gunsmith if unsure.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure the firearm is completely unloaded.
- Gather necessary tools, including the compatible mounting screw set (sold separately).

### 2. Installation:

- Locate the mounting area on your firearm where the rear sight will be installed.
- If your firearm requires drilling and tapping, consult a professional.
- Align the rear sight with the mounting holes and secure it using the mounting screws. Ensure that it is firmly attached.

### 3. Adjustments:

- Use the micrometer adjustments for windage and elevation to achieve the desired sight alignment.
- Test the adjustments at a shooting range to ensure accuracy.

### 4. Maintenance:

- Regularly check the tightness of screws and the overall condition of the sight.
- Clean the sight with a soft cloth to maintain clarity.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Instead, take it to a designated recycling facility that accepts metal products.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or assistance regarding the ROSSI 92 Rear Sight, please refer to the contact information provided on the product packaging or visit the manufacturer's website.

## **Conclusion**

Your safety is our priority. By following the guidelines and precautions outlined in this instruction guide, you can ensure a safe and enjoyable shooting experience with your ROSSI 92 Rear Sight. Always stay informed about product recalls and updates through the EU's Safety Gate platform. Thank you for your attention to safety, and enjoy your time on the range!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el ROSSI 92 Rear Sight MARBLE ARMS

## Introducción

Gracias por elegir el ROSSI 92 Rear Sight de Marble Arms. Este producto está diseñado para mejorar tu experiencia de tiro al proporcionar una mejor definición de la mira y una adquisición de objetivo más rápida. Sin embargo, la seguridad es fundamental al usar cualquier accesorio de arma de fuego. Esta guía describe instrucciones y pautas de seguridad importantes para garantizar el uso seguro y efectivo de tu nueva mira trasera.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja las armas de fuego y los accesorios con cuidado y respeto.
- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar o ajustar cualquier mira.
- Usa solo el juego de tornillos de montaje compatible con tu modelo, que se vende por separado.
- Inspecciona regularmente la mira trasera en busca de desgaste y daños antes de cada uso.
- Mantén este producto fuera del alcance de niños y personas que puedan no entender su uso.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Riesgo de Lesiones:** La instalación o el uso inadecuado pueden provocar accidentes. Siempre sigue las instrucciones de instalación con cuidado.
- **Protección Ocular:** Siempre usa protección ocular adecuada al disparar.
- **Tamaños de Apertura:** Usa el tamaño de apertura correcto para tus necesidades de tiro. El producto incluye dos aperturas de  $\frac{1}{2}$ " de diámetro (.055" y .102") y una apertura de  $\frac{3}{4}$ " de diámetro con un orificio de .032".
- **Compatibilidad:** Esta mira trasera no es compatible con los rifles Savage 99 más recientes con seguridad superior. Asegúrate de la compatibilidad con tu arma antes de usarla.
- **Perforación y Rosca:** Las armas más antiguas pueden requerir perforación y roscado para la instalación. Consulta a un armero profesional si no estás seguro.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma esté completamente descargada.
- Reúne las herramientas necesarias, incluido el juego de tornillos de montaje compatible (vendido por separado).

### 2. Instalación:

- Localiza el área de montaje en tu arma donde se instalará la mira trasera.
- Si tu arma requiere perforación y roscado, consulta a un profesional.
- Alinea la mira trasera con los orificios de montaje y asegúrala utilizando los tornillos de montaje. Asegúrate de que esté firmemente sujeta.

### 3. Ajustes:

- Usa los ajustes micrométricos para deriva y elevación para lograr la alineación de mira deseada.
- Prueba los ajustes en un campo de tiro para garantizar la precisión.

### 4. Mantenimiento:

- Revisa regularmente la firmeza de los tornillos y la condición general de la mira.
- Limpia la mira con un paño suave para mantener la claridad.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica. En su lugar, llévalo a una instalación de reciclaje designada que acepte productos metálicos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta de seguridad o asistencia relacionada con el ROSSI 92 Rear Sight, consulta la información de contacto proporcionada en el empaque del producto o visita el sitio web del fabricante.

## **Conclusión**

Tu seguridad es nuestra prioridad. Siguiendo las pautas y precauciones descritas en esta guía de instrucciones, puedes asegurar una experiencia de tiro segura y agradable con tu ROSSI 92 Rear Sight. Mantente siempre informado sobre los retiros de productos y actualizaciones a través de la plataforma Safety Gate de la UE. Gracias por tu atención a la seguridad y ¡disfruta tu tiempo en el campo de tiro!

# Guide de Sécurité pour la Viseur Arrière ROSSI 92 MARBLE ARMS

## Introduction

Merci d'avoir choisi le viseur arrière ROSSI 92 de Marble Arms. Ce produit est conçu pour améliorer ton expérience de tir en offrant une meilleure définition de la vue et une acquisition de cible plus rapide. Cependant, la sécurité est primordiale lors de l'utilisation de tout accessoire de tir. Ce guide présente des instructions et des directives de sécurité importantes pour garantir une utilisation sûre et efficace de ton nouveau viseur arrière.

## Directives de Sécurité Générales

- Manipule toujours les armes à feu et les accessoires avec soin et respect.
- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée avant d'installer ou d'ajuster des viseurs.
- Utilise uniquement l'ensemble de vis de montage compatible avec ton modèle, acheté séparément.
- Inspecte régulièrement le viseur arrière pour détecter l'usure et les dommages avant chaque utilisation.
- Garde ce produit hors de portée des enfants et des personnes qui pourraient ne pas comprendre son utilisation.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Risque de Blessures** : Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner des accidents. Suis toujours attentivement les instructions d'installation.
- **Protection des Yeux** : Porte toujours une protection oculaire appropriée lors du tir.
- **Tailles des Ouvertures** : Utilise la bonne taille d'ouverture pour tes besoins de tir. Le produit comprend deux ouvertures de ½" de diamètre (.055" et .102") et une ouverture de ¾" de diamètre avec un trou de .032".
- **Compatibilité** : Ce viseur arrière n'est pas compatible avec les fusils récents Savage 99 dotés d'une sécurité supérieure. Assure-toi de la compatibilité avec ton arme avant utilisation.
- **Perçage et Taraudage** : Les anciennes armes peuvent nécessiter un perçage et un taraudage pour l'installation. Consulte un armurier professionnel si tu as des doutes.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assure-toi que l'arme à feu est complètement déchargée.
- Rassemble les outils nécessaires, y compris l'ensemble de vis de montage compatible (vendu séparément).

### 2. Installation :

- Localise la zone de montage sur ton arme à feu où le viseur arrière sera installé.
- Si ton arme à feu nécessite un perçage et un taraudage, consulte un professionnel.
- Aligne le viseur arrière avec les trous de montage et fixe-le à l'aide des vis de montage. Assure-toi qu'il est solidement attaché.

### 3. Ajustements :

- Utilise les réglages micrométriques pour le vent et l'élévation afin d'obtenir l'alignement de visée souhaité.
- Teste les ajustements sur un stand de tir pour garantir la précision.

#### **4. Entretien :**

- Vérifie régulièrement le serrage des vis et l'état général du viseur.
- Nettoie le viseur avec un chiffon doux pour maintenir la clarté.

### **Instructions de Mise au Rebut**

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers. Prends-le plutôt dans une installation de recyclage désignée qui accepte les produits métalliques.

### **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question de sécurité ou assistance concernant le viseur arrière ROSSI 92, consulte les informations de contact fournies sur l'emballage du produit ou visite le site web du fabricant.

### **Conclusion**

Ta sécurité est notre priorité. En suivant les directives et précautions énoncées dans ce guide d'instructions, tu peux garantir une expérience de tir sûre et agréable avec ton viseur arrière ROSSI 92. Reste toujours informé des rappels de produits et des mises à jour via la plateforme Safety Gate de l'UE. Merci de prêter attention à la sécurité et profite de ton temps sur le stand de tir !

# Istruzioni di Sicurezza per il ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Introduzione

Grazie per aver scelto il ROSSI 92 Rear Sight di Marble Arms. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di tiro fornendo una migliore definizione del mirino e un'acquisizione del bersaglio più rapida. Tuttavia, la sicurezza è fondamentale quando si utilizza qualsiasi accessorio per armi da fuoco. Questa guida delinea importanti istruzioni e linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace del tuo nuovo mirino posteriore.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre le armi da fuoco e gli accessori con cura e rispetto.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare o regolare qualsiasi mirino.
- Usa solo il set di viti di montaggio compatibile con il tuo modello, acquistato separatamente.
- Controlla regolarmente il mirino posteriore per usura e danni prima di ogni utilizzo.
- Tieni questo prodotto fuori dalla portata di bambini e persone che potrebbero non comprenderne l'uso.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Rischio di Infortunio:** Un'installazione o un uso impropri possono portare ad incidenti. Segui sempre attentamente le istruzioni di installazione.
- **Protezione per gli Occhi:** Indossa sempre una protezione adeguata per gli occhi quando spari.
- **Dimensioni delle Aperture:** Utilizza la dimensione dell'apertura corretta per le tue esigenze di tiro. Il prodotto include due aperture di  $\frac{1}{2}$ " di diametro (.055" e .102") e un'apertura di  $\frac{3}{4}$ " di diametro con un foro di .032".
- **Compatibilità:** Questo mirino posteriore non è compatibile con i fucili Savage 99 più recenti dotati di sicurezza superiore. Assicurati della compatibilità con la tua arma prima dell'uso.
- **Foratura e Filettatura:** Le armi più vecchie potrebbero richiedere foratura e filettatura per l'installazione. Consulta un armaiolo professionista se non sei sicuro.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma sia completamente scarica.
- Raccogli gli strumenti necessari, incluso il set di viti di montaggio compatibile (venduto separatamente).

### 2. Installazione:

- Individua l'area di montaggio sulla tua arma dove sarà installato il mirino posteriore.
- Se la tua arma richiede foratura e filettatura, consulta un professionista.
- Allinea il mirino posteriore con i fori di montaggio e fissalo utilizzando le viti di montaggio. Assicurati che sia saldamente attaccato.

### 3. Regolazioni:

- Utilizza le regolazioni micrometriche per deriva ed elevazione per ottenere l'allineamento del mirino desiderato.
- Testa le regolazioni presso un poligono di tiro per garantire l'accuratezza.

#### **4. Manutenzione:**

- Controlla regolarmente la stabilità delle viti e le condizioni generali del mirino.
- Pulisci il mirino con un panno morbido per mantenere la chiarezza.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Invece, portalo a un impianto di riciclaggio designato che accetta prodotti metallici.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o assistenza riguardante il ROSSI 92 Rear Sight, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite sulla confezione del prodotto o di visitare il sito web del produttore.

## **Conclusione**

La tua sicurezza è la nostra priorità. Seguendo le linee guida e le precauzioni delineate in questa guida all'istruzione, puoi garantire un'esperienza di tiro sicura e piacevole con il tuo ROSSI 92 Rear Sight. Rimani sempre informato sulle revocche e sugli aggiornamenti dei prodotti attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e buon divertimento al poligono!

# ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Sikkerhetsinstruksjonsguide

### Introduksjon

Takk for at du valgte ROSSI 92 Rear Sight fra Marble Arms. Dette produktet er designet for å forbedre din skyteopplevelse ved å gi bedre siktedefinisjon og raskere måloppnåelse. Imidlertid er sikkerhet av største betydning når du bruker tilbehør til skytevåpen. Denne guiden inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av ditt nye baksikte.

### Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid skytevåpen og tilbehør med forsiktighet og respekt.
- Sørg for at skytevåpenet er avfyrt før du installerer eller justerer noe sikte.
- Bruk kun monteringskruer som er compatible med din modell, kjøpt separat.
- Inspiser regelmessig baksiktet for slitasje og skader før hver bruk.
- Hold dette produktet utilgjengelig for barn og personer som kanskje ikke forstår bruken av det.

### Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- **Risiko for skade:** Feil installasjon eller bruk kan føre til ulykker. Følg alltid installasjonsinstruksjonene nøye.
- **Øyevern:** Bruk alltid passende øyevern når du skyter.
- **Aperturstørrelser:** Bruk riktig aperturstørrelse for dine skytebehov. Produktet inkluderer to ½" diameter aperturer (.055" og .102") og en ¾" diameter apertur med et .032" hull.
- **Kompatibilitet:** Dette baksiktet er ikke kompatibelt med nyere Savage 99rifler med toppsikkerhet. Sørg for kompatibilitet med ditt skytevåpen før bruk.
- **Boring og tapping:** Eldre våpen kan kreve boring og tapping for installasjon. Rådfør deg med en profesjonell gunsmith hvis du er usikker.

### Instruksjoner for installasjon og bruk

#### 1. Forberedelse:

- Sørg for at skytevåpenet er helt avfyrt.
- Samle nødvendige verktøy, inkludert det compatible monteringskruet settet (solgt separat).

#### 2. Installasjon:

- Finn monteringsområdet på ditt skytevåpen der baksiktet skal installeres.
- Hvis ditt skytevåpen krever boring og tapping, rådfør deg med en profesjonell.
- Juster baksiktet med monteringshullene og fest det ved hjelp av monteringskruene. Sørg for at det er godt festet.

#### 3. Justeringer:

- Bruk mikrometerjusteringene for vind og høyde for å oppnå ønsket siktejustering.
- Test justeringene på en skytebane for å sikre nøyaktighet.

#### 4. Vedlikehold:

- Sjekk regelmessig stramheten på skruene og den generelle tilstanden til siktet.
- Rengjør siktet med en myk klut for å opprettholde klarhet.

## Avfallsinstruksjoner

- Kaste produktet i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i husholdningsavfall. Ta det i stedet til en godkjent resirkuleringsfasilitet som aksepterer metallprodukter.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller assistanse angående ROSSI 92 Rear Sight, vennligst se kontaktinformasjonen som er oppgitt på produktemballasjen eller besøk produsentens nettsted.

## Konklusjon

Din sikkerhet er vår prioritet. Ved å følge retningslinjene og forholdsreglene som er skissert i denne instruksjonsguiden, kan du sikre en trygg og hyggelig skyteopplevelse med ditt ROSSI 92 Rear Sight. Hold deg alltid informert om produkt tilbakekallinger og oppdateringer gjennom EU sin Safety Gateplattform. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet, og nyt tiden din på skytebanen!

# ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS Instrukcja Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór ROSSI 92 Rear Sight od Marble Arms. Produkt ten został zaprojektowany w celu poprawy twojego doświadczenia strzeleckiego, oferując lepszą definicję celownika i szybsze namierzanie celu. Jednak bezpieczeństwo jest najważniejsze przy używaniu jakiegokolwiek akcesorium do broni palnej. Niniejsza instrukcja zawiera ważne wytyczne i zasady bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z nowego celownika.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj broń palną i akcesoria z ostrożnością i szacunkiem.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją lub regulacją jakichkolwiek celowników.
- Używaj wyłącznie zestawu śrub montażowych kompatybilnych z twoim modelem, zakupionym oddzielnie.
- Regularnie sprawdzaj celownik pod kątem zużycia i uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Trzymaj ten produkt z dala od dzieci i osób, które mogą nie rozumieć jego użycia.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- **Ryzyko obrażeń:** Niewłaściwa instalacja lub użycie mogą prowadzić do wypadków. Zawsze dokładnie przestrzegaj instrukcji instalacji.
- **Ochrona oczu:** Zawsze noś odpowiednią ochronę oczu podczas strzelania.
- **Rozmiary apertur:** Używaj odpowiedniego rozmiaru apertury do swoich potrzeb strzeleckich. Produkt zawiera dwie apertury o średnicy  $\frac{1}{2}$ " (.055" i .102") oraz jedną aperturę o średnicy  $\frac{3}{4}$ " z otworem .032".
- **Kompatybilność:** Ten celownik nie jest kompatybilny z nowszymi karabinami Savage 99 z górnym zabezpieczeniem. Upewnij się, że produkt jest kompatybilny z twoją bronią przed użyciem.
- **Wiercenie i gwintowanie:** Starsze modele mogą wymagać wiercenia i gwintowania w celu instalacji. W razie wątpliwości skonsultuj się z profesjonalnym rusznikarzem.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Zbierz niezbędne narzędzia, w tym kompatybilny zestaw śrub montażowych (sprzedawany oddzielnie).

### 2. Instalacja:

- Zlokalizuj miejsce montażu na swojej broni, gdzie zostanie zainstalowany celownik.
- Jeśli twoja broń wymaga wiercenia i gwintowania, skonsultuj się z profesjonalistą.
- Wyreguluj celownik w stosunku do otworów montażowych i zabezpiecz go za pomocą śrub montażowych. Upewnij się, że jest mocno przymocowany.

### 3. Regulacje:

- Użyj regulacji mikrometrycznych do windage i elevation, aby osiągnąć pożądane ustawienie celownika.
- Przetestuj regulacje na strzelnicy, aby upewnić się o dokładności.

### 4. Konserwacja:

- Regularnie sprawdzaj dokręcenie śrub oraz ogólny stan celownika.
- Czyść celownik miękką szmatką, aby utrzymać jego klarowność.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Zamiast tego, przekaż go do wyznaczonego zakładu recyklingowego, który akceptuje produkty metalowe.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub pomocy dotyczącej ROSSI 92 Rear Sight, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi zamieszczonymi na opakowaniu produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta.

## **Zakończenie**

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem. Przestrzegając wytycznych i środków ostrożności zawartych w tej instrukcji, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie strzeleckie z ROSSI 92 Rear Sight. Zawsze bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofania produktów i innymi informacjami na platformie Safety Gate UE. Dziękujemy za uwagę na kwestie bezpieczeństwa i życzymy udanego czasu na strzelnicy!

# ROSSI 92 TAKATÄHTÄIN MARBLE ARMS

## Turvaohjeopas

### Johdanto

Kiitos, että valitsit ROSSI 92 takatähtäimen Marble Armsilta. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan ampumakokemustasi tarjoamalla paremman tähtäysmäärittelyn ja nopeamman kohteen hankinnan. Kuitenkin, turvallisuus on ensisijaisen tärkeää käytettäessä mitä tahansa asevarustetta. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja suosituksia, jotta voit käyttää uutta takatähtäintäsi turvallisesti ja tehokkaasti.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele aina aseita ja varusteita huolellisesti ja kunnioituksella.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen takatähtäimen asentamista tai säätämistä.
- Käytä vain mallillesi yhteensopivaa kiinnitysruuvisarjaa, joka on ostettava erikseen.
- Tarkista takatähtäin säännöllisesti kulumisen ja vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Pidä tämä tuote lasten ja henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät ymmärrä sen käyttöä.

### Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Vammojen riski:** Väärä asennus tai käyttö voi johtaa onnettomuuksiin. Noudata aina asennusohjeita huolellisesti.
- **Silmäsuojus:** Käytä aina asianmukaisia silmäsuojuksia ampumisen aikana.
- **Apertuurikoot:** Käytä oikeaa apertuurikokoa ampumatarpeidesi mukaan. Tuote sisältää kaksi ½" halkaisijaltaan apertuuria (.055" ja .102") sekä yhden ¾" halkaisijaltaan apertuurin, jossa on .032" reikä.
- **Yhteensopivuus:** Tämä takatähtäin ei ole yhteensopiva myöhäisten Savage 99 kiväärien kanssa, joissa on yläturvallisuus. Varmista yhteensopivuus aseensa kanssa ennen käyttöä.
- **Poraaminen ja kierteittäminen:** Vanhemmat aseet saattavat vaatia poraamista ja kierteittämistä asennusta varten. Ota yhteyttä ammattilaiseen, jos olet epävarma.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Kerää tarvittavat työkalut, mukaan lukien yhteensopiva kiinnitysruuvisarja (myydään erikseen).

#### 2. Asennus:

- Etsi aseensa kiinnitysalue, johon takatähtäin asennetaan.
- Jos aseesi vaatii poraamista ja kierteittämistä, ota yhteyttä ammattilaiseen.
- Kohdista takatähtäin kiinnitysreikien kanssa ja kiinnitä se kiinnitysruuveilla. Varmista, että se on tukevasti kiinnitetty.

#### 3. Säätö:

- Käytä mikrometrisiä säätöjä tuulen ja korkeuden säätämiseen halutun tähtäyslinjan saavuttamiseksi.
- Testaa säädöt ampumaradalla varmistaaksesi tarkkuuden.

#### 4. Huolto:

- Tarkista säännöllisesti ruuvien tiukkuus ja takatähtäimen yleinen kunto.

- Puhdista takatähtäin pehmeällä liinalla kirkkauden ylläpitämiseksi.

## Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana. Vie se sen sijaan merkittyyn kierrätyslaitokseen, joka hyväksyy metallituotteita.

## Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset apua ROSSI 92 takatähtäimen kanssa, tarkista tuotepakkauksessa tai valmistajan verkkosivustolla oleva yhteystieto.

## Yhteenveto

Turvallisuutesi on meille tärkeä. Noudattamalla tässä turvaohjeoppaassa esitettyjä ohjeita ja varotoimia voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän ampumakokemuksen ROSSI 92 takatähtäimen kanssa. Pysy aina ajan tasalla tuotteen palautuksista ja päivityksistä EU:n Safety Gate alustalla. Kiitos, että kiinnität huomiota turvallisuuteen, ja nauti ajastasi ampumaradalla!

# ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Säkerhetsinstruktionsguide

### Introduktion

Tack för att du valt ROSSI 92 Rear Sight från Marble Arms. Denna produkt är designad för att förbättra din skjutupplevelse genom att ge bättre siktdelning och snabbare målfångst. Men säkerhet är av yttersta vikt när du använder vilket som helst vapenaccessoar. Denna guide beskriver viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av din nya bakre sikt.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid vapen och tillbehör med försiktighet och respekt.
- Se till att vapnet är oladdat innan du installerar eller justerar några sikten.
- Använd endast det monteringskruvset som är kompatibelt med din modell, som köps separat.
- Inspektera regelbundet den bakre sikten för slitage och skador innan varje användning.
- Håll denna produkt utom räckhåll för barn och individer som kanske inte förstår dess användning.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Risk för skada:** Felaktig installation eller användning kan leda till olyckor. Följ alltid installationsinstruktionerna noggrant.
- **Ögonskydd:** Bär alltid lämpligt ögonskydd när du skjut.
- **Aperturstorlekar:** Använd rätt aperturstorlek för dina skjutbehov. Produkten inkluderar två ½" diameter aperturer (.055" och .102") och en ¾" diameter apertur med ett .032" hål.
- **Kompatibilitet:** Denna bakre sikt är inte kompatibel med senare Savage 99vapen med övre säkerhet. Kontrollera kompatibilitet med ditt vapen innan användning.
- **Borrning och gängning:** Äldre vapen kan kräva borrning och gängning för installation. Kontakta en professionell vapensmed om du är osäker.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Förberedelse:

- Se till att vapnet är helt oladdat.
- Samla nödvändiga verktyg, inklusive det kompatibla monteringskruvset (säljs separat).

#### 2. Installation:

- Lokalisera monteringsområdet på ditt vapen där den bakre sikten ska installeras.
- Om ditt vapen kräver borrning och gängning, konsultera en professionell.
- Justera den bakre sikten med monteringshålen och säkra den med monteringskruvarna. Se till att den är ordentligt fäst.

#### 3. Justeringar:

- Använd mikrometerjusteringarna för vindriktning och höjd för att uppnå önskad siktajuster.
- Testa justeringarna på en skjutbana för att säkerställa noggrannhet.

#### 4. Underhåll:

- Kontrollera regelbundet skruvarnas åtdragning och den allmänna konditionen av sikten.
- Rengör sikten med en mjuk trasa för att bibehålla klarheten.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i hushållsavfall. Ta istället med den till en avsedd återvinningsanläggning som accepterar metallprodukter.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella säkerhetsfrågor eller hjälp angående ROSSI 92 Rear Sight, vänligen hänvisa till kontaktinformationen som anges på produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats.

## **Slutsats**

Din säkerhet är vår prioritet. Genom att följa riktlinjerna och försiktighetsåtgärderna som beskrivs i denna instruktionsguide kan du säkerställa en säker och njutbar skjutupplevelse med din ROSSI 92 Rear Sight. Håll dig alltid informerad om produktåterkallelser och uppdateringar via EU:s Safety Gateplattform. Tack för att du uppmärksammar säkerhet, och njut av din tid på skjutbanan!

# ROSSI 92 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Bezpečnostní pokyny

### Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali zadní hledí ROSSI 92 od společnosti Marble Arms. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil váš zážitek ze střelby tím, že poskytuje lepší definici mířidla a rychlejší získání cíle. Nicméně, bezpečnost je při používání jakéhokoli příslušenství k palným zbraním na prvním místě. Tento průvodce obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání vašeho nového zadního hledí.

### Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy manipulujte s palnými zbraněmi a příslušenstvím s opatrností a respektem.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá před instalací nebo úpravou jakýchkoli mířidel.
- Používejte pouze sadu montážních šroubů kompatibilní s vaším modelem, která se prodává samostatně.
- Pravidelně kontrolujte zadní hledí na opotřebení a poškození před každým použitím.
- Uchovávejte tento produkt mimo dosah dětí a jednotlivců, kteří nemusí rozumět jeho použití.

### Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Riziko zranění:** Nesprávná instalace nebo použití může vést k nehodám. Vždy pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci.
- **Ochrana očí:** Vždy noste vhodnou ochranu očí při střelbě.
- **Velikosti apertur:** Používejte správnou velikost apertury pro vaše potřeby střelby. Produkt obsahuje dvě apertury o průměru  $\frac{1}{2}$ " (.055" a .102") a jednu aperturu o průměru  $\frac{3}{4}$ " s otvorem .032".
- **Kompatibilita:** Toto zadní hledí není kompatibilní s pozdními puškami Savage 99 s horní pojistkou. Ujistěte se o kompatibilitě s vaší palnou zbraní před použitím.
- **Vrtání a závitování:** Starší zbraně mohou vyžadovat vrtání a závitování pro instalaci. Pokud si nejste jisti, obraťte se na profesionálního zbrojře.

### Pokyny pro instalaci a použití

#### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zbraň zcela vybitá.
- Shromážděte potřebné nástroje, včetně kompatibilní sady montážních šroubů (prodává se samostatně).

#### 2. Instalace:

- Najděte montážní oblast na vaší zbrani, kde bude nainstalováno zadní hledí.
- Pokud vaše zbraň vyžaduje vrtání a závitování, obraťte se na odborníka.
- Zarovnejte zadní hledí s montážními otvory a zajistěte ho pomocí montážních šroubů. Ujistěte se, že je pevně připevněno.

#### 3. Úpravy:

- Použijte mikrometrické úpravy pro větrání a elevaci k dosažení požadovaného zarovnání mířidla.
- Otestujte úpravy na střelnici, abyste zajistili přesnost.

#### 4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte utažení šroubů a celkový stav hledí.

- Čistěte hledí měkkým hadříkem, abyste udrželi jasnost.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do domácího odpadu. Místo toho jej odvezte na určené recyklační místo, které přijímá kovové výrobky.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo pomoc ohledně zadního hledí ROSSI 92, prosím, odkazujte na kontaktní informace uvedené na obalu produktu nebo navštivte webové stránky výrobce.

## **Závěr**

Vaše bezpečnost je naší prioritou. Dodržováním pokynů a opatření uvedených v tomto průvodci můžete zajistit bezpečný a příjemný zážitek ze střelby s vaším zadním hledím ROSSI 92. Vždy se informujte o zpětných vazbách a aktualizacích produktů prostřednictvím platformy Safety Gate EU. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a užíjte si čas na střelnici!